

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...**

Band (Jahr): - **(1911)**

PDF erstellt am: **14.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Inhaltsverzeichnis.

|                                                                | Seite |                                                                                                                                              | Seite |
|----------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Regierungspräsidium.</b>                                    |       | <b>Direktion des Unterrichtswesens.</b>                                                                                                      |       |
| Volksentscheide . . . . .                                      | 1     | I. Allgemeines . . . . .                                                                                                                     | 39    |
| Vertretung in den eidgenössischen Räten . . . . .              | 1     | II. Primarschulen . . . . .                                                                                                                  | 41    |
| Grosser Rat . . . . .                                          | 2     | III. Mittelschulen . . . . .                                                                                                                 | 59    |
| Regierungsrat . . . . .                                        | 3     | IV. Hochschule . . . . .                                                                                                                     | 65    |
| Bezirksbeamte . . . . .                                        | 3     | V. Kunst . . . . .                                                                                                                           | 70    |
| Staatskanzlei . . . . .                                        | 3     | Statistische Mitteilungen . . . . .                                                                                                          | 71    |
| Staatsarchiv . . . . .                                         | 4     | Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1911 betreffend<br>die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des<br>Unterrichtswesens . . . . .      | 72    |
| <b>Forstdirektion.</b>                                         |       | <b>Direktion des Armenwesens.</b>                                                                                                            |       |
| Forstwesen:                                                    |       | I. Teil (für das Jahr 1911):                                                                                                                 |       |
| I. Zentralverwaltung . . . . .                                 | 5     | I. Allgemeines . . . . .                                                                                                                     | 73    |
| II. Allgemeine Verwaltung:                                     |       | II. Örtliche Armenpflege . . . . .                                                                                                           | 74    |
| Unfall- und Krankenkasse der Staatsforstverwaltung             | 6     | III. Auswärtige Armenpflege . . . . .                                                                                                        | 75    |
| Vertrag mit der Unfallversicherungs-Gesellschaft               | 6     | IV. Besondere Unterstützungen:                                                                                                               |       |
| „Helvetia“ in Zürich . . . . .                                 | 6     | 1. Berufsstipendien . . . . .                                                                                                                | 78    |
| Forstkurse . . . . .                                           | 6     | 2. Verpflegung kranker Kantonsfremder . . . . .                                                                                              | 78    |
| III. Bemerkungen zum Wirtschaftsjahr:                          |       | 3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande . . . . .                                                                                     | 79    |
| Witterungserscheinungen . . . . .                              | 6     | 4. Unterstützung bei Schaden durch Naturereignisse . . . . .                                                                                 | 79    |
| IV. Staatswaldungen:                                           |       | 5. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .                                                                                                  | 79    |
| 1. Arealverhältnisse . . . . .                                 | 12    | 6. Beiträge an Armen- und Krankenanstalten . . . . .                                                                                         | 79    |
| 2. Holzernte . . . . .                                         | 15    | II. Teil (für das Jahr 1910):                                                                                                                |       |
| 3. Neue Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal . . . . . | 17    | Naturalverpflegung . . . . .                                                                                                                 | 80    |
| 4. Kulturbetrieb des Staates 1911 . . . . .                    | 18    | Armenanstalten:                                                                                                                              |       |
| 5. Wegbauten . . . . .                                         | 19    | A. Staatliche Erziehungsanstalten . . . . .                                                                                                  | 81    |
| V. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro                |       | B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten . . . . .                                                                                  | 84    |
| 1911 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen               | 20    | C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten . . . . .                                                                                | 85    |
| Jagd, Fischerei und Bergbau:                                   |       | Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armen-<br>pflege im Jahre 1910 . . . . .                                                     | 89    |
| A. Jagd . . . . .                                              | 22    | Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der<br>bürgerlichen Armengüter und die Verwendung des<br>Ertrages im Jahre 1910 . . . . . | 113   |
| B. Fischerei . . . . .                                         | 23    |                                                                                                                                              |       |
| C. Bergbau . . . . .                                           | 24    |                                                                                                                                              |       |
| <b>Direktion des Kirchenwesens.</b>                            |       | <b>Direktion des Innern.</b>                                                                                                                 |       |
| I. Allgemeines . . . . .                                       | 27    | I. Verwaltung . . . . .                                                                                                                      | 117   |
| II. Verwaltung:                                                |       | II. Handel und Gewerbe:                                                                                                                      |       |
| A. Reformierte Kirche . . . . .                                | 27    | A. Allgemeines . . . . .                                                                                                                     | 117   |
| B. Römischkatholische Kirche . . . . .                         | 28    | B. Lehrlingswesen . . . . .                                                                                                                  | 121   |
| C. Christkatholische Kirche . . . . .                          | 29    | C. Gewerbliches und kaufmännisches Bildungswesen . . . . .                                                                                   | 127   |
| <b>Direktion des Gemeindewesens.</b>                           |       | D. Hauswirtschaftliches Bildungswesen . . . . .                                                                                              | 132   |
| I. Direktion . . . . .                                         | 31    | E. Vollzug des eidg. Fabrikgesetzes und der eidg.<br>Haftpflichtgesetze . . . . .                                                            | 132   |
| II. Gesetzgebung . . . . .                                     | 32    | F. Vollzug des Gesetzes betr. den Schutz von Ar-<br>beiterinnen vom 23. Februar 1908 . . . . .                                               | 134   |
| III. Bestand der Gemeinden . . . . .                           | 32    | G. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und<br>Silberwaren und des Handels mit Gold- und Silber-<br>abfällen . . . . .                   | 134   |
| IV. Organisation und Verwaltung . . . . .                      | 32    | H. Mass und Gewicht . . . . .                                                                                                                | 135   |
| V. Verwaltungsrechtliche Entscheidungen . . . . .              | 32    | J. Marktwesen . . . . .                                                                                                                      | 135   |
| VI. Oberaufsicht über das Gemeindewesen . . . . .              | 36    | K. Feuerlöschwesen und Feuerpolizei . . . . .                                                                                                | 135   |
| VII. Amtliche Massnahmen und Verfügungen . . . . .             | 37    | L. Gewerbepolizei, Hausbauten und Dachungen . . . . .                                                                                        | 137   |
| VIII. Rechnungswesen der Gemeinden . . . . .                   | 38    | M. Bergführerwesen und Fremdenverkehr . . . . .                                                                                              | 137   |
| IX. Inspektionen der Gemeinden . . . . .                       | 38    |                                                                                                                                              |       |

|                                                                  | Seite |                                                                  | Seite |
|------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------|-------|
| III. Versicherungswesen . . . . .                                | 137   | <b>Justizdirektion.</b>                                          |       |
| IV. Verkehrswesen . . . . .                                      | 137   | I. Allgemeiner Teil:                                             |       |
| V. Wirtschaftswesen . . . . .                                    | 138   | A. Motionen und Postulate . . . . .                              | 203   |
| VI. Kleinhandel mit geistigen Getränken . . . . .                | 140   | B. Gesetzgebungswesen . . . . .                                  | 204   |
| VII. Lebensmittelpolizei . . . . .                               | 142   | II. Besonderer Teil:                                             |       |
| VIII. Verwendung des Alkoholzehntels:                            |       | Wahlen . . . . .                                                 | 205   |
| A. Allgemeines . . . . .                                         | 149   | Inspektorat . . . . .                                            | 205   |
| B. Hebung der Volksernährung und Förderung der                   |       | Vormundschaftswesen . . . . .                                    | 213   |
| Abstinenz- und Mässigkeitsbestrebungen . . . . .                 | 150   | Bürgerrechtsentlassungen . . . . .                               | 215   |
| IX. Statistisches Bureau . . . . .                               | 151   | Handelsregister . . . . .                                        | 215   |
| X. Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern . . . . .          | 153   | Administrativjustiz . . . . .                                    | 215   |
|                                                                  |       | Legate und Schenkungen . . . . .                                 | 215   |
|                                                                  |       | Verschiedenes . . . . .                                          | 215   |
| <b>Sanitätsdirektion.</b>                                        |       | <b>Verwaltungsgericht.</b>                                       |       |
| I. Organisatorische und gesetzgeberische Verhandlungen . . . . . | 155   | Allgemeines . . . . .                                            | 217   |
| II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion                |       | Übersicht der beurteilten Geschäfte . . . . .                    | 217   |
| stehenden Behörden:                                              |       | Beschwerden in Einkommensteuersachen . . . . .                   | 218   |
| Sanitätskollegium . . . . .                                      | 155   |                                                                  |       |
| III. Stand der Medizinalpersonen . . . . .                       | 155   | <b>Obergericht.</b>                                              |       |
| Impfwesen . . . . .                                              | 155   | I. Obergericht . . . . .                                         | 221   |
| Drogisten und Drogenhandlungen . . . . .                         | 156   | A. Assisen . . . . .                                             | 224   |
| IV. Epidemische Krankheiten . . . . .                            | 156   | B. Staatsanwaltschaft . . . . .                                  | 224   |
| V. Krankenanstalten:                                             |       | C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter . . . . .        | 224   |
| A. Bezirkskrankenanstalten . . . . .                             | 158   | D. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .                       | 225   |
| B. Kantonales Frauenspital . . . . .                             | 162   | E. Fürsprecher . . . . .                                         | 225   |
| C. Irrenanstalten . . . . .                                      | 163   | F. Kompetenzstreitigkeiten . . . . .                             | 226   |
| D. Inselspital . . . . .                                         | 163   | II. Appellationshof . . . . .                                    | 226   |
|                                                                  |       | 1. Zivilrechtsstreitigkeiten . . . . .                           | 226   |
| <b>Polizeidirektion.</b>                                         |       | 2. Justizgeschäfte . . . . .                                     | 227   |
| Gesetzgebung . . . . .                                           | 165   | III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen . . . . . | 227   |
| Verwaltung:                                                      |       | IV. Erste Strafkammer des Obergerichts und unter ihrer           |       |
| Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei . . . . .          | 166   | Aufsicht stehende Behörden . . . . .                             | 227   |
| Polizeikorps . . . . .                                           | 166   | V. Assisenkammer . . . . .                                       | 235   |
| Gefängniswesen:                                                  |       | VI. Untere Gerichtsbehörden . . . . .                            | 235   |
| I. Gefängniskommission . . . . .                                 | 167   | VII. Gewerbegerichte . . . . .                                   | 236   |
| II. Patronatskommission . . . . .                                | 167   |                                                                  |       |
| III. Schutzaufsicht . . . . .                                    | 167   | <b>Direktion der Bauten und Eisenbahnen.</b>                     |       |
| IV. Arbeitsanstalten . . . . .                                   | 167   | I. Bauwesen.                                                     |       |
| V. Die Zucht- und Korrektionshäuser . . . . .                    | 169   | A. Allgemeine Verwaltung, Personal . . . . .                     | 249   |
| VI. Trachselwald, Zwangserziehungsanstalt . . . . .              | 171   | B. Gesetzgebung . . . . .                                        | 250   |
| VII. Die Bezirksgefängnisse . . . . .                            | 172   | C. Hochbau:                                                      |       |
| Strafvollzug . . . . .                                           | 172   | 1. Neu- und Umbauten des Staates . . . . .                       | 250   |
| Bedingte Entlassung . . . . .                                    | 174   | 2. Unterhalt der Staatsgebäude . . . . .                         | 253   |
| Strafnachlassgesuche . . . . .                                   | 174   | 3. Schulhaus- und Anstaltsbauten . . . . .                       | 253   |
| Bundesstrafrechtliche Fälle . . . . .                            | 174   | 4. Bau- und andere Reglemente, Alignementspläne . . . . .        | 253   |
| Fremdenpolizei und Heimschaffungen . . . . .                     | 174   | 5. Baupolizei . . . . .                                          | 254   |
| Bürgerrechtsaufnahmen . . . . .                                  | 176   | D. Strassen- und Brückenbau:                                     |       |
| Zivilstandswesen . . . . .                                       | 176   | 1. Neubauten und Korrekturen . . . . .                           | 254   |
| Auswanderungswesen . . . . .                                     | 177   | 2. Unterhalt . . . . .                                           | 257   |
| Hausierwesen . . . . .                                           | 177   | E. Wasserbau . . . . .                                           | 260   |
| Stellenvermittlungswesen . . . . .                               | 177   | F. Wasserrechtswesen . . . . .                                   | 263   |
| Spiel- und Lotteriebewilligungen . . . . .                       | 177   | Stand der Verpflichtungen für Hoch-, Strassen- und               |       |
| Automobil- und Fahrradwesen . . . . .                            | 178   | Wasserbauten . . . . .                                           | 264   |
| Auslieferungen . . . . .                                         | 178   | Vorschussrechnung . . . . .                                      | 265   |
| Vermischte Fälle . . . . .                                       | 179   |                                                                  |       |
|                                                                  |       | II. Vermessungswesen.                                            |       |
| <b>Finanzdirektion.</b>                                          |       | A. Gesetze und Verordnungen . . . . .                            | 267   |
| A. Gesetzgebung . . . . .                                        | 181   | B. Stand des eidgenössischen Kartenwerkes im Kanton              |       |
| B. Verwaltung:                                                   |       | Bern . . . . .                                                   | 268   |
| I. Direktionsbureau . . . . .                                    | 182   | C. Vorarbeiten für den Kataster:                                 |       |
| II. Kantonsbuchhalterei . . . . .                                | 182   | Triangulation . . . . .                                          | 268   |
| III. Kantonalbank . . . . .                                      | 186   | D. Parzellarvermessungen:                                        |       |
| IV. Hypothekarkasse . . . . .                                    | 186   | Stand der Arbeiten in den schon früher zur Ver-                  |       |
| A. Hypothekarkasse . . . . .                                     | 187   | messung aufgeforderten Amtsbezirken des alten                    |       |
| B. Unter der Hypothekarkasse stehende Verwaltungen . . . . .     | 191   | Kantonsteils . . . . .                                           | 269   |
| V. Steuerverwaltung . . . . .                                    | 194   | E. Nachführung . . . . .                                         | 270   |
| VI. Salzhandlung . . . . .                                       | 198   | F. Grenzbereinigungen . . . . .                                  | 270   |
| VII. Domänenverwaltung . . . . .                                 | 199   |                                                                  |       |

*III. Eisenbahnen und Schifffahrt.*

|                                      | Seite |
|--------------------------------------|-------|
| A. Allgemeines . . . . .             | 271   |
| B. Fahrplanwesen . . . . .           | 271   |
| C. Eisenbahnen im Bau . . . . .      | 271   |
| D. Eisenbahnen im Betrieb . . . . .  | 272   |
| E. Projektirte Eisenbahnen . . . . . | 273   |
| F. Konzessionen . . . . .            | 274   |

|                                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Stand der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnlinien auf Ende 1911 . . . . . | 275 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**Militärdirektion.**

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| I. Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruktionen . . . . .  | 277 |
| II. Personelles . . . . .                                            | 277 |
| III. Geschäftsverwaltung . . . . .                                   | 278 |
| IV. Rekrutierung . . . . .                                           | 278 |
| V. Wehrpflicht . . . . .                                             | 281 |
| VI. Kontrollstärke der bernischen Dienstpflichtigen . . . . .        | 281 |
| VII. Hilfsdienstgattungen . . . . .                                  | 286 |
| VIII. Instruktion:                                                   |     |
| 1. Bewaffneter militärischer Vorunterricht . . . . .                 | 287 |
| 2. Rekrutenschulen . . . . .                                         | 287 |
| 3. Wiederholungskurse . . . . .                                      | 287 |
| IX. Inspektionen . . . . .                                           | 288 |
| X. Schiesswesen . . . . .                                            | 288 |
| XI. Zeughausverwaltung:                                              |     |
| I. Personal . . . . .                                                | 289 |
| II. Kriegsmaterial . . . . .                                         | 289 |
| III. Inventar . . . . .                                              | 290 |
| IV. Verschiedenes . . . . .                                          | 290 |
| XII. Kriegskommissariat:                                             |     |
| A. Personal . . . . .                                                | 290 |
| B. Geschäftskontrolle . . . . .                                      | 290 |
| C. Werkstätten und Magazine im Zeughaus Bern . . . . .               | 290 |
| D. Bekleidung und Ausrüstung:                                        |     |
| 1. Bekleidung und Ausrüstung in Händen der Mannschaft . . . . .      | 290 |
| 2. Bekleidungs- und Ausrüstungsreserve . . . . .                     | 291 |
| 3. Neue Kleider etc., Rekrutenausrüstung und Ersatzkleider . . . . . | 292 |
| 4. Verschiedene Werkstattarbeiten . . . . .                          | 293 |
| E. Rechnungswesen:                                                   |     |
| 1. Militärsteuer . . . . .                                           | 293 |
| 2. Pensionen . . . . .                                               | 293 |

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| 3. Militärbussen . . . . .                              | 294 |
| 4. Betriebsrechnung des Konfektionsgeschäftes . . . . . | 294 |
| 5. Verschiedenes . . . . .                              | 295 |
| F. Kasernenverwaltung . . . . .                         | 295 |
| G. Fuhrwesen und Einquartierungen . . . . .             | 295 |

**Direktion der Landwirtschaft.**

|                                                                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I. Personelles . . . . .                                                                                  | 297 |
| II. Gesetzgebung . . . . .                                                                                | 297 |
| III. Witterungs- und Ernte-Verhältnisse . . . . .                                                         | 297 |
| IV. Landwirtschaft im allgemeinen . . . . .                                                               | 298 |
| V. Landwirtschaftliches Meliorationswesen . . . . .                                                       | 303 |
| VI. Fachschulen . . . . .                                                                                 | 306 |
| VII. Tierzucht . . . . .                                                                                  | 307 |
| VIII. Viehseuchenpolizei:                                                                                 |     |
| 1. Schlachtviehimport . . . . .                                                                           | 311 |
| 2. Nutzvieh-Einfuhr . . . . .                                                                             | 313 |
| 3. Rauschbrand . . . . .                                                                                  | 313 |
| 4. Milzbrand . . . . .                                                                                    | 315 |
| 5. Maul- und Klauenseuche . . . . .                                                                       | 316 |
| 6. Rotz . . . . .                                                                                         | 317 |
| 7. Wut . . . . .                                                                                          | 317 |
| 8. Schweinerotlauf und Schweineseuche . . . . .                                                           | 317 |
| 9. Schafräude . . . . .                                                                                   | 319 |
| 10. Schafpocken . . . . .                                                                                 | 319 |
| 11. Faulbrut der Bienen . . . . .                                                                         | 319 |
| 12. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine viehseuchenpolizeiliche Anordnungen . . . . .             | 319 |
| 13. Viehentschädigungskasse . . . . .                                                                     | 320 |
| 14. Pferdescheinkasse . . . . .                                                                           | 320 |
| 15. Zusammenstellung der im Jahre 1911 an die Amtsschaffnereien abgegebenen Gesundheits-scheine . . . . . | 321 |
| IX. Viehversicherung . . . . .                                                                            | 322 |
| X. Fleischschau . . . . .                                                                                 | 324 |

*Anhang:* Die Viehversicherungskassen des Kantons Bern.  
Tätigkeitsbericht über das Jahr 1911.

**Rekurskommission.**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Allgemeines . . . . . | 329 |
| Geschäfte . . . . .   | 330 |
| Sitzungen . . . . .   | 330 |
| Entscheide . . . . .  | 330 |